



CS **Návod k použití a záruka**

Tehibo GmbH D-22290 Hamburg · 91134HB43XVIZECE · 2017-04

Bezpečnostní pokyny

Výrobek je vybaven bezpečnostními prvky. Přesto si prosím pozorně přečtete bezpečnostní pokyny a používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Účel použití

Tento reproduktor slouží jako výstupní zvukové zařízení přes **Bluetooth®** pro mobilní přehrávací zařízení jako jsou smartphony, tablety, notebooky, MP3 přehrávače atd. Reproduktor určen pro soukromé použití a není vhodný ke komerčním účelům. Reproduktor je koncipován pro použití ve vnitřních prostorách. Používejte jej pouze v mírných klimatických podmínkách.

NEBEZPEČÍ pro děti

- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při nesprávném zacházení s elektrickými zařízeními. Proto výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Udržujte silikonový pásek mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí uškrcení!
- Obalový materiál se nesmí dostat do rukou dětem. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- Neponožte reproduktor ani propojovací kabel micro USB do vody ani jiných tekutin. Nepoužívejte reproduktor venku ani v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu.
- Neprovádějte na výrobku žádné úpravy. Případné opravy výrobku nechávejte provádět pouze v odborných servisech nebo v našem servisním centru. Neodbornými opravami se uživatel vystavuje značným rizikům.
- V žádném případě neotevírejte ani neodstraňujte části krytu reproduktoru. Do otvorů krytu nestrkejte žádné předměty. Když budete reproduktor nabíjet, dbejte na dodržení následujících pokynů:
 - Nestavte na reproduktor ani do jeho bezprostřední blízkosti nádoby naplněné kapalinou, jako jsou např. vázy s květinami. Tyto nádoby by se mohly převrhnout a kapalina by mohla narušit elektrickou bezpečnost.

VÝSTRAHA před popálením / požárem

- Akumulátor není možné vyměnit nebo demontovat ani jej nesmíte vyměňovat ani demontovat Vy sami. Při neodborné demontáži akumulátoru hrozí nebezpečí výbuchu. Pokud je akumulátor poškozený, obraťte se na odborný servis nebo na naše servisní centrum.
- Reproduktor nestavte do zavřených skříní ani regálů bez dostatečného větrání. Reproduktor musí mít do všech stran min. 5 cm volný prostor.

- Během provozu reproduktor nezakrývejte (např. časopisy, dekami, oblečením apod.).
- Na reproduktor ani do jeho blízkosti nepokládejte žádné zdroje otevřeného ohně, jako jsou např. hořící svíčky. Abyste zabránili rozšíření ohně, musíte udržovat svíčky a jiné zdroje otevřeného ohně vždy v dostatečné vzdálenosti od výrobku.

- Výrobek obsahuje jeden lithium-polymerný akumulátor, který se nesmí rozebírat, vhadzovat do ohně ani zkratovat.
- Chraňte reproduktor, resp. vestavěný akumulátor před velkým horkem (způsobeným např. přímým slunečním zářením nebo topnými tělesy) a před prachem a vlhkostí.

VÝSTRAHA před poškozením zdraví

- Osoby které trpí fotosenzitivní epilepsií mohou dostat epileptické záchvaty nebo upadnout do bezvědomí, když v každodenním životě zaznamenají speciální signály blikajícího světla nebo světelné vzory. K tomu může dojít i v takových případech, když u těchto osob nebyly doposud pozorovány žádné symptomy epilepsie nebo když tato osoba ještě nikdy žádný epileptický záchvat neprodělala.
- Poslech hudby s nastavenou vysokou hlasitostí může vést k trvalému poškození sluchu. Hlasitost nastavte jen tak, abyste ještě mohli vnímat okolní zvuky - především při používání v silničním provozu. Než začnete přehrávat hudbu, vždy nejdřív nastavte nízkou hlasitost a zvyšte ji až později, když bude třeba.

POZOR na věcné škody

- Pokud reproduktor přenesete z chladného místa na teplé, může v reproduktoru zkondenzovat vlhkost. V takovém případě nechte reproduktor několik hodin vypnutý.
- Nepokládejte do bezprostřední blízkosti reproduktoru průkazy s magnetickým proužkem, telefonní a kreditní karty, ani zvukové pásky, hodinky apod. Může dojít k jejich poškození magnety, které jsou vestavěné v reproduktoru.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky. Používejte měkký hadřík, který nepouští vlákna.
- Nelze zcela vyloučit, že některé laky, plasty nebo prostředky k ošetrování nábytku nenaruší a nezměkčí materiál výrobku. Abyste zabránili nepříjemným stopám na nábytku, položte proto v případě potřeby pod výrobek neklouzavou podložku.

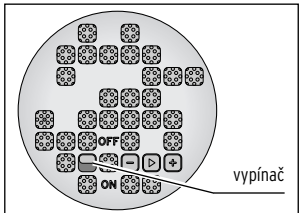
Uvedení do provozu

Aby nedošlo k poškození akumulátoru, je při dodání nabitý pouze napůl. Před prvním použitím akumulátor úplně nabijte.

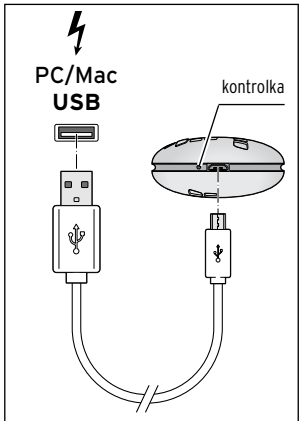
Nabíjení akumulátoru

Akumulátor reproduktoru můžete nabíjet přes počítač nebo síťový adaptér (není součástí balení) v elektrické síti.

1. V případě potřeby vyjměte reproduktor z poutka silikonového pásku.
2. Přesvědčte se, že je reproduktor vypnutý (poloha vypínače **OFF**).




3. Zasuňte jeden konec nabíjecího kabelu micro USB do **USB** portu a druhý konec do počítače.



Kontrolka svítí červeně.

Normální nabíjení vybitého akumulátoru trvá přibližně 1,5 hodiny. Jakmile bude akumulátor úplně nabitý, kontrolka zhasne. Doba přehrávání přes **Bluetooth®** (v závislosti na hlasitosti, okolních podmínkách apod.) je asi 3 až 4 hodiny.

-  Během nabíjení akumulátoru můžete reproduktor používat. Prodlužuje to však dobu nabíjení.


- Abyste co nejdéle zachovali plnou kapacitu akumulátoru, akumulátor minimálně 1x za měsíc úplně nabijte, i když reproduktor nepoužíváte.
- Akumulátor nabíjejte při teplotě +10 až +40 °C.
- Kapacita akumulátoru vydrží nejdéle při pokojové teplotě. Čím nižší je okolní teplota, tím více se zkracuje doba přehrávání.
- Když se ozvou 3 krátké signální tóny, je nutno akumulátor nabít.

Photovostní režim

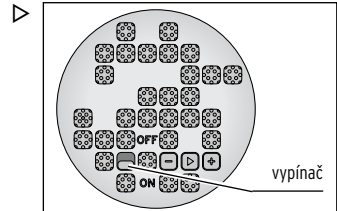
Aby nedocházelo ke zbytečné spotřebě energie, je **Bluetooth®**-reproduktor vybaven funkcí automatického vypínání, která jej automaticky vypne přibližně po 10 minutách bez signálu.

- ▷ Když budete chtít reproduktor znovu zapnout, posuňte vypínač krátce do polohy **OFF** a pak znovu do polohy **ON**.

Spojení se zařízením s Bluetooth®

-  Je možné, že budete muset zadat heslo. V takovém případě zadejte **0000**.
- V každém případě se řiďte pokyny uvedenými v návodu k použití Vašeho mobilního zařízení.

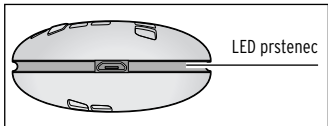
Zapnutí / vypnutí reproduktoru Bluetooth®



- ▷ K zapnutí **Bluetooth®** reproduktoru posuňte vypínač do polohy **ON**.
- ▷ K vypnutí **Bluetooth®** reproduktoru posuňte vypínač do polohy **OFF**.

Vytvoření připojení Bluetooth®


1. K zapnutí **Bluetooth®** reproduktoru posuňte vypínač do polohy **ON**.



Po zapnutí reproduktoru rychle bliká LED prstenec, zatímco reproduktor čeká na připojení **Bluetooth®**.

2. Zapněte své mobilní zařízení.
3. Aktivujte na svém mobilním zařízení funkci **Bluetooth®**.
4. Spusťte na svém mobilním zařízení vyhledávání zařízení.
5. Ze seznamu vyberte **TCM 345837** nebo **TCM 345838** a přístroje propojte.

Jakmile jsou přístroje vzájemně propojeny, ozve se signální tón z reproduktoru. LED prstenec začne pomalu blikat v různých vzorech.

-  Pokud mezitím reproduktor vypnete, spojí se po opětovném zapnutí automaticky se zařízením s **Bluetooth®**, pokud je toto zařízení v blízkosti, je zapnuté a je na něm aktivované **Bluetooth®**.

Přerušení připojení Bluetooth®

K **Bluetooth®** reproduktoru může být ve stejný čas připojeno pouze jedno zařízení přes **Bluetooth®**. Když chcete k **Bluetooth®** reproduktoru připojit jiný přístroj, přerušte napřed aktuálně navázané spojení tak, že vypnete funkci **Bluetooth®** na mobilním zařízení nebo odpojíte mobilní zařízení od **Bluetooth®** reproduktoru. LED prstenec opět rychle bliká.

Resetování


Elektromagnetické záření v okolí zařízení může vést k poruchám funkce. Pokud se zařízení nepřipojí, resetujte jej:

1. Vzdalte se s reproduktorem z oblasti elektromagnetického záření.
2. Posuňte vypínač reproduktoru krátce do polohy **OFF** a pak zase do polohy **ON**.

Přehrávání hudby a telefonování

Přehrávání hudby

Reproduktor přehrává hudbu ze všech běžných formátů souborů, které Vaše přehrávací zařízení podporuje. Reproduktor podporuje také přenosový profil A2DP. Tento profil podporuje většina dostupných mobilních zařízení a byl vyvinut speciálně k bezdrátovému přenosu stereofonních zvukových signálů přes **Bluetooth®**.

-  Případně budete muset tento způsob přenosu přes profil A2DP aktivovat na svém mobilním zařízení manuálně. Přečtete si k tomu návod k použití Vašeho mobilního zařízení.
- V závislosti na druhu mobilního zařízení se může stát, že první spuštění přehrávání hudby z reproduktoru nebude fungovat. V takovém případě spusťte přehrávání manuálně. Přerušení přehrávání a jeho opětovné spuštění pak bude fungovat s každým zařízením.

- ▷ Přehrávání spustíte spuštěním odpovídající funkce na svém mobilním zařízení.
- ▷ Pokud budete chtít přehrávání mezitím přerušit, stiskněte krátce tlačítko ► na reproduktoru.
- ▷ K opětovnému spuštění přehrávání stiskněte znovu krátce tlačítko ►.

Regulace hlasitosti

- ▷ Ke zvýšení hlasitosti stiskněte tlačítko **+** a držte jej stisknuté tak dlouho, dokud nedosáhnete požadované hlasitosti. Když je dosaženo maximální hlasitosti, zazní signální tón.
- ▷ Ke snížení hlasitosti stiskněte tlačítko **-** a držte jej stisknuté tak dlouho, dokud nedosáhnete požadované hlasitosti. Když je dosaženo nejnižší hlasitosti, ozve se signální tón.

Volba skladby

- ▷ Pro přechod k následující skladbě stiskněte krátce tlačítko **+**.
- ▷ Pro přechod k předchozí skladbě nebo na začátek skladby (v závislosti na přehrávacím zařízení) stiskněte případně několikrát krátce tlačítko **-**.

Telefonování

Reproduktor můžete používat také jako handsfree. Je vybaven integrovaným mikrofonem.

Příjem hovoru

Jakmile přichází nějaký telefonní hovor, přeruší se přehrávání hudby a Vy uslyšíte zvonění přes reproduktor.

Příchozí hovor přijmete tak, že ...

- ... krátce stisknete tlačítko ► na reproduktoru.

Hovor se začne přenášet přes reproduktor. Prostřednictvím integrovaného mikrofonu můžete volně hovořit.

- ... přijmete hovor jako obvykle na svém smartphonu.

V závislosti na typu smartphonu si můžete vybrat, jestli chcete hovor přenášet na reproduktor nebo chcete vést soukromé hovory raději přímo na smartphonu.

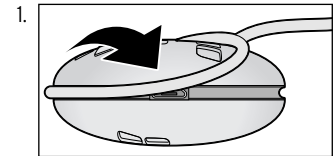
Ukončení hovoru

- ▷ Hovor ukončíte tak, že ...
 - ... krátce stisknete tlačítko ► na reproduktoru nebo
 - ... hovor ukončíte obvyklým způsobem na svém smartphonu.

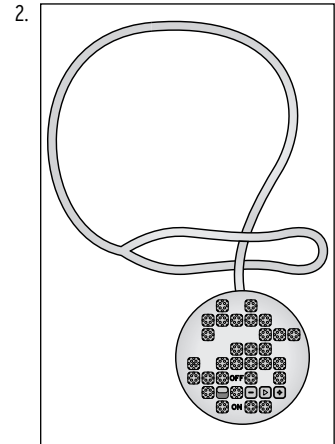
V závislosti na druhu smartphonu bude po ukončení hovoru přehrávání hudby automaticky pokračovat nebo je budete muset znovu spustit podle uvedeného popisu.

Přípevnění reproduktoru na tašku apod.

Pomocí silikonového pásu můžete reproduktor připevnit na tašku apod.



Natáhněte **kulaté** poutko silikonového pásku na LED prstenec reproduktoru. Silikonové poutko musí pevně sedět v drážce prstence po celém obvodu.



Oviňte silikonový pásek okolo nosného popruhu tašky tak, jak vidíte na obrázku, stejně jako na obrázku a protáhněte konec s reproduktorem **podélným** poutkem.

Servisní šek

Šek prosím vyplňte hůlkovým písmem a odešlete jej společně s výrobkem.

Příjmení, jméno

Ulice a číslo

PSČ, místo

Země

Tel. č. (přes den)

Pokud se nejedná o opravu ze záruky*: (prosím zaškrtněte)

- Zašlete mi prosím neopravený výrobek zpět.
- Zašlete mi prosím předběžný rozpočet nákladů, pokud převyšují částku 400 Kč.

*Pokud již výrobek není v záruční době a nevztahuje se na něj záruka, hradíte náklady na zaslání výrobku zpět.



Záruka


Záruku poskytujeme v trvání **3 let** od data prodeje.

Tento výrobek byl vyroben nejnovějšími výrobními postupy a podroben přísné kontrole kvality. Zaručujeme bezvadnou kvalitu tohoto výrobku. Během záruční doby bezplatně odstraníme veškeré materiálové a výrobní vady. Předpokladem pro poskytnutí záruky je předložení účtenky z obchodu Tchibo nebo jedné z partnerských prodejen autorizovaných společností Tchibo. Pokud by se proti očekávání vyskytla závada, vyplňte přiložený servisní šek a zašlete jej spolu s kopií účtenky a pečlivě zabalným výrobkem do našeho servisního centra Tchibo. Pro bezplatné zaslání výrobku do opravy zavolejte prosím do našeho zákaznického servisu Tchibo nebo výrobek osobně odevzdejte v nejbližší pobočce Tchibo. Záruka se nevztahuje na škody způsobené neodbornou manipulací, na díly podléhající rychlému opotřebení ani na spotřební materiál. Tyto můžete objednat na uvedeném telefonním čísle.

Opravy, na které se záruka nevztahuje, můžete nechat provést na vlastní náklady v servisním centru Tchibo.


Tato záruka nijak neomezuje zákonná záruční práva.

Číslo výrobku: **345 837** (mátová)
(barva) **345 838** (šedá)

 Výrobek bude opraven ve zmíněném servisním centru Tchibo. Rychlé zpracování a zaslání výrobku zpět je zajištěno pouze v případě, že výrobek zašlete přímo na adresu servisního centra.

Pokud potřebujete další informace o výrobku, chcete objednat příslušenství nebo máte nějaké dotazy k provádění servisu, zavolejte prosím do našeho **zákaznického servisu Tchibo**. Při dotazech uvádějte vždy číslo výrobku.

Česká republika
TCHIBO REPAIR CENTER
EURO REPAIR
Europa-Allee 77
54343 Föhren
DEUTSCHLAND

 **844 844 819**
(zdarma)

pondělí - pátek 8:00 - 20:00 hod.
sobota 8:00 - 16:00 hod.
e-mail: service@tchibo.cz

Prohlášení o shodě


Společnost Tchibo GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek **345 837 / 345 838** splňuje v době uvedení na trh základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 2014/53/EU.

Úplné znění Prohlášení o shodě najdete na internetové stránce www.tchibo.cz/navody

Likvidace

Výrobek, jeho obal a vestavěný akumulátor byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztřídte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.

 **Přístroje** označené tímto symbolem a také **vybité akumulátory a baterie** se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu a **vybité akumulátory a baterie** jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

Pozor! Tento přístroj obsahuje akumulátor, který je z bezpečnostních důvodů pevně namontovaný a nelze jej demontovat bez zničení pouzdra. Neodborná demontáž představuje bezpečnostní riziko. Proto odevzdejte neotevřený přístroj na sběrném místě, kde bude provedena odborná likvidace přístroje a akumulátoru. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

Technické parametry

Model (barva): 345 837 (mátová), 345 838 (šedá)



Reproduktor

hardware verze: 2.0
software verze: 3.2

Akumulátor

lithium-polymerový akumulátor 300 mAh (nelze vyměnit)
doba nabíjení: cca 1,5 h
doba přehrávání: cca 3 až 4 h

Přípojky

USB: 5V  500 mA
symbol  znamená stejnosměrný proud

Zesilovač

výstupní výkon: 1 x 2 W
frekvenční rozsah: 2,402 GHz až 2,480 GHz
úroveň výkonu: <4dBm

Bluetooth®

verze: 4.2
dosah: cca 10 m

Okolní teplota: +10 až +40 °C

Made exclusivley for: Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.cz

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.



www.tchibo.cz/navody

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.

Textová značka a loga *Bluetooth*® jsou registrované obchodní značky společnosti Bluetooth SIG, Inc. Používání těchto značek společností Tchibo GmbH podléhá licenci.

Závada / náprava


Přístroj nefunguje.

- Není vybitý nebo málo nabitý akumulátor? Reproduktor nabijte přes USB port svého počítače nebo pomocí síťového adaptéru (není součástí balení), který zasunete do zásuvky.

Žádné připojení Bluetooth®.

- Je Vaše mobilní zařízení vybavené funkcí **Bluetooth®**? Přečtěte si návod k použití daného mobilního zařízení.
- Není deaktivovaná funkce **Bluetooth®** na přehrávacím zařízení? Zkontrolujte nastavení. Funkci **Bluetooth®** případně aktivujte. Zkontrolujte, jestli se reproduktor objevil na seznamu nalezených zařízení (**TCM 345837** resp. **TCM 345838**). Umístěte obě dvě zařízení těsně k sobě. Z okolí odstraňte ostatní zařízení s bezdrátovým přenosem.
- Není u Vašeho přehrávacího zařízení potřeba zadat heslo? Zkontrolujte nastavení.

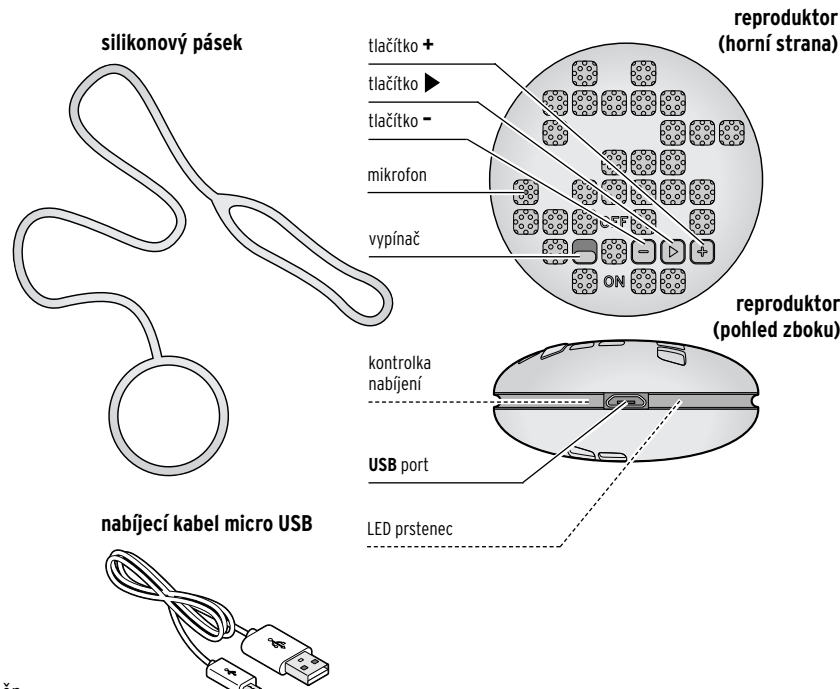
Nepřehrává se zvuk.

- Je možné, že na Vašem mobilním zařízení nejsou žádné hudební soubory? Překontrolujte příslušnou složku médií. Případně si přečtěte návod k použití daného zařízení.
- Není přerušené přehrávání? K opětovnému spuštění přehrávání stiskněte krátce tlačítko  na reproduktoru.
- Není na přehrávacím zařízení nastavená příliš nízká hlasitost?
- Není na reproduktoru nastavená příliš nízká hlasitost?

Reproduktor nereaguje.

- Reproduktor resetujte (**RESET**).

Přehled



Servisní šek

Šek prosím vyplňte hůlkovým písmem a odešlete jej společně s výrobkem.

Číslo výrobku: **345 837** (mátová)
(zaškrtněte prosím barvu) **345 838** (šedá)

Chyba/vada

Datum prodeje

Datum/podpis